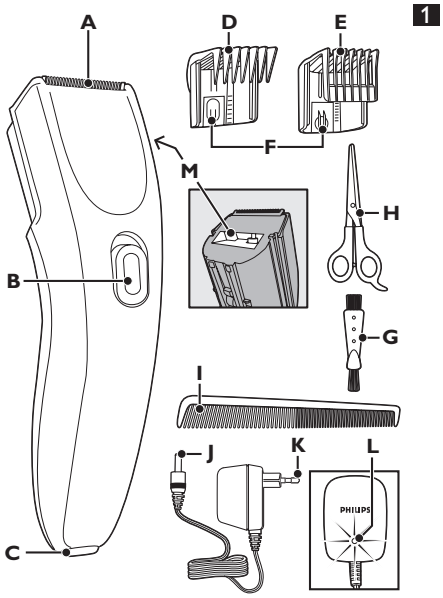
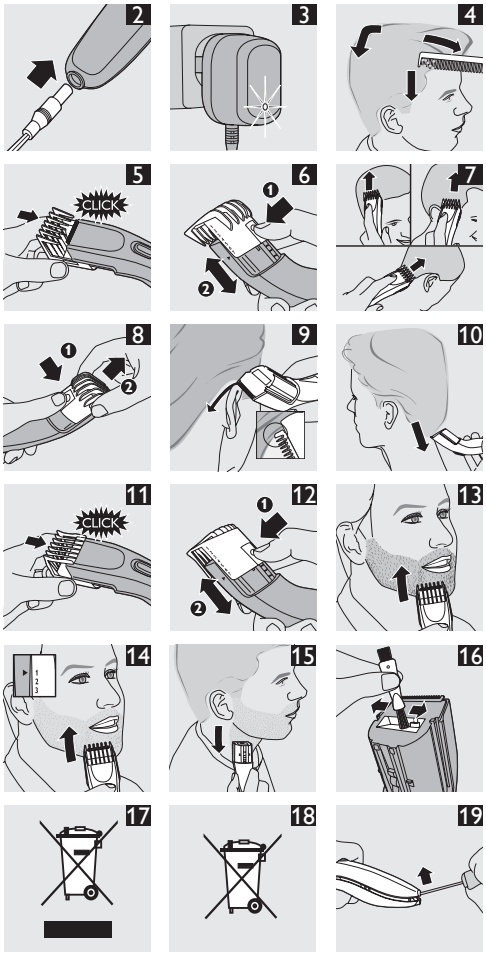
QC5015





PHILIPS

ENGLISH

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

Ⓐ Cutting element
Ⓑ On/off switch
Ⓒ Socket for appliance plug
Ⓓ Hair clipping comb attachment
Ⓔ Beard trimming comb attachment
Ⓕ Adjustment button
Ⓖ Cleaning brush
Ⓗ Scissors
Ⓘ Hairdresser's comb
Ⓙ Appliance plug
Ⓚ Adapter
Ⓛ Charging light
Ⓜ Hair removal groove

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Make sure the adapter does not get wet.

Warning

- Check if the voltage indicated on the adapter and on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Caution

- Never immerse the handle in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.
- Do not use the appliance in the bath or in the shower.
- Use, charge and store the appliance at a temperature between 15°C and 35°C.
- Only use the adapter supplied to charge the appliance.
- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- Do not use the appliance when the clipping attachment or one of the combs is damaged or broken as this may cause injury.
- This appliance is only intended for clipping human scalp hair. Do not use it for any other purpose.

Compliance with standards

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Preparing for use

Charging

When the appliance is fully charged, it has a cordless trimming time of up to 35 minutes (NiCd battery) or 50 minutes (NiMh battery).

Do not charge the appliance for more than 24 hours.

Note: The appliance cannot be run directly from the mains.

Charge the appliance for at least 10 hours (NiCd battery) or 18 hours (NiMh battery) before you use it for the first time.

1 Make sure the appliance is switched off when you charge it.

2 Insert the appliance plug into the appliance and insert the adapter into the wall socket. (Fig. 2)

◗ The charging light on the adapter goes on to indicate that the appliance is charging (Fig. 3).

Note: The charging light does not indicate when the appliance is fully charged.

Note: If the appliance has not been used for a long time, it must be recharged for at least 10 hours (NiCd battery) or 18 hours (NiMh battery).

Optimising the lifetime of the battery

- Discharge the battery completely twice a year by letting the motor run until it stops.
- Remove the adapter from the wall socket when the battery is fully charged.

Using the appliance

Clipping with the hair clipping comb attachment

Note: Make sure your hair is clean and dry. Do not use the appliance on freshly washed hair.

1 Comb your hair with a styling comb in the direction of hair growth. (Fig. 4)

2 Slide the comb attachment into the guiding grooves of the appliance ('click'). (Fig. 5)

Make sure that the comb attachment has been properly slid into the grooves on both sides.

3 To set the comb attachment to the desired hair length, press the adjustment button (1) and slide the comb attachment to the desired hair length setting (2). (Fig. 6)

Hair length settings

With the hair clipping comb attachment attached, the appliance has 7 different hair length settings:

Hair length setting	Resulting hair length
1	3mm
2	6mm
3	9mm
4	12mm
5	15mm
6	18mm
7	21mm

4 Slide the on/off switch to the 'on' position.

5 Move the appliance through the hair slowly.

Tips:

- Start to clip at the highest setting of the comb attachment and reduce the hair length setting gradually.
- Write down the hair length settings you selected to create a certain hairstyle as a reminder for future clipping sessions.
- To clip in the most effective way, move the appliance against the direction of hair growth. (Fig. 7)
- Try different directions (upward, downward or across), because hair doesn't all grow in the same direction.
- Make overlapping passes over the head to ensure that the appliance catches all the hairs that need to be cut.
- Make sure that the flat part of the hair clipping comb attachment is fully in contact with the scalp to obtain an even cutting result.
- To achieve a good result with curly, sparse or long hair, you can use a comb to guide the hair towards the appliance.
- Regularly remove cut hair from the comb attachment. If a lot of hair has accumulated in the comb attachment, remove it from the appliance and blow and/or shake the hair out of it.

Contouring without hair clipping comb attachment

You can use the appliance without comb attachment to cut your hair very close to the skin (0.8mm) or to contour the neckline and the area around the ears.

Note: When you use the appliance without comb attachment, it cuts the hair very close to the skin.

1 To remove the comb attachment, press the adjustment button (1) and pull the comb attachment off the appliance (2). (Fig. 8)

2 Before you start to contour the hairline round the ears, comb the hair ends over the ears.

3 Tilt the appliance in such a way that only one edge of the cutting element touches the hair ends. (Fig. 9)

4 Only cut the hair ends. The hairline has to be close to the ear.

5 To contour the neckline and sideburns, turn the appliance and make downward strokes. (Fig. 10)

6 Move the appliance slowly and smoothly. Follow the natural hairline.

Trimming with the beard trimming comb attachment

1 Always comb your beard or moustache with a fine comb before you start to trim.

2 Slide the comb attachment into the guiding grooves of the appliance ('click'). (Fig. 11)

Make sure that the comb attachment has been properly slid into the grooves on both sides.

3 To set the comb attachment to the desired hair length, press the adjustment button on the back of the appliance (1) and slide the comb attachment to the desired hair length setting (2). (Fig. 12)

Beard hair length settings

With the beard trimming comb attachment attached, the appliance has 7 different hair length settings:

Hair length setting	Resulting hair length
1	2mm
2	4mm
3	6mm
4	8mm
5	10mm
6	12mm
7	14mm

4 Slide the on/off switch to the 'on' position.

5 Place the beard trimming comb attachment on the skin and move the appliance slowly over the beard.

Tips:

- When you trim your beard for the first time, start at the highest hair length setting and reduce the hair length setting gradually.
- To trim in the most effective way, move the appliance against the direction of hair growth. (Fig. 13)
- Do not move the appliance too fast. Make smooth and gentle movements. Make sure the flat surface of the comb attachment always stays in contact with the skin.
- Regularly remove cut hair from the comb attachment. If a lot of hair has accumulated in the comb attachment, remove the comb from the appliance and blow and/or shake the hair out of it.

Trimming at the unique 'stubble look setting'

1 To create a 'stubble look', trim with the beard trimming comb attachment set to hair length setting 1. (Fig. 14)

Trimming without the beard trimming comb attachment

Use the appliance without beard trimming comb attachment to trim and contour your beard and remove single hairs.

1 To remove the comb attachment, press the adjustment button (1) and pull the comb attachment off the appliance (2). (Fig. 8)

2 Make well-controlled movements and touch the hair lightly with the cutting element.

Note: To contour your beard, hold the appliance with the cutting element pointing upwards (Fig. 15).

Cleaning

Do not use abrasives, scourers, compressed air or liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.

Only clean the appliance and the adapter with the brush supplied.

Do not use any sharp objects to clean the appliance.

Clean the appliance after every use.

1 Make sure the appliance is switched off and disconnected from the mains before you clean it.

2 To remove the comb attachment, press the adjustment button (1) and pull the comb attachment off the appliance (2). (Fig. 8)

3 Clean the cutting element and the hair removal groove behind the cutting element with the brush supplied (Fig. 16).

Note: The cutting element cannot be detached and the appliance cannot be opened.
The appliance does not need any lubrication.

Replacement

Only the adapter, the hair trimming comb attachment and the beard trimming comb attachment are replaceable.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 17).
- The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way (Fig. 18).

Removing the battery

Only remove the battery when you discard the appliance. Make sure the battery is completely empty when you remove it.

Do not connect the appliance to the mains again after the battery has been removed.

1 Disconnect the appliance from the mains and let the appliance run until the motor stops.

2 Insert a screwdriver into the opening in the bottom of the appliance. Then move the screwdriver upwards to open the housing (Fig. 19).

3 Pry the battery out of the appliance.

4 Cut the wires close to the battery with a pair of household scissors and dispose of the battery properly.

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

ESPAÑOL

Introducción

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en www.philips.com/welcome.

Descripción general (fig. 1)

Ⓐ Elemento de corte
Ⓑ Interruptor de encendido/apagado
Ⓒ Toma para la clavija del aparato
Ⓓ Peine-guía del cortapelos
Ⓔ Peine-guía del barbero
Ⓕ Botón de ajuste
Ⓖ Cepillo de limpieza
Ⓗ Tijeras
Ⓘ Peine de peluquero
Ⓙ Clavija del aparato
Ⓚ Adaptador de corriente
Ⓛ Piloto de carga
Ⓜ Ranura para eliminar el pelo

Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

Peligro

- Asegúrese de que el adaptador no se moje.

Advertencia

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el adaptador y en el propio aparato se corresponde con el voltaje de red local.
- El adaptador incorpora un transformador. No corte el adaptador para sustituirlo por otra clavija, ya que podría provocar situaciones de peligro.
- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.

Precaución

- No sumerja nunca el mango en agua u otros líquidos, ni lo enjuague bajo el grifo.
- No utilice el aparato en la bañera o en la ducha.
- Utilice y guarde el aparato a una temperatura entre 15 °C y 35 °C.
- Utilice únicamente el adaptador suministrado para cargar el aparato.
- Si el adaptador está dañado, sustitúyalo siempre por otro del modelo original para evitar situaciones de peligro.
- No utilice el aparato si el accesorio para cortar el pelo o alguno de los peines-guía está dañado o roto, ya que podría ocasionarle lesiones.
- Este aparato está ideado para cortar únicamente el pelo de la cabeza humana. No lo utilice con otra finalidad.

Cumplimiento de normas

Este aparato Philips cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, el aparato se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.

Preparación para su uso

Carga

Cuando el aparato está completamente cargado, proporciona un tiempo de corte sin cable de hasta 35 minutos (batería de NiCd) o 50 minutos (batería de NiMh).

No cargue el aparato durante más de 24 horas.

Nota: El aparato no se puede utilizar enchufado directamente a la red.
Cargue el aparato durante al menos 10 horas (batería de NiCd) o 18 horas (batería de NiMh) antes de utilizarlo por primera vez.

1. Asegúrese de que el aparato esté apagado cuando lo cargue.
2. Introduzca la clavija del aparato en el mismo y enchufe el adaptador a la red. (fig. 2)
   - El piloto de carga del adaptador se iluminará para indicar que el aparato se está cargando (fig. 3).

Nota: El piloto de carga no indica cuándo está el aparato completamente cargado.

Nota: Si no ha utilizado el aparato desde hace mucho tiempo, deberá recargarlo durante al menos 10 horas (batería de NiCd) o 18 horas (batería de NiMh).

Cómo optimizar la vida útil de la batería

- Descargue totalmente la batería dos veces al año dejando que el motor funcione hasta que se pare.
- Desenchufe el adaptador de la red cuando la batería esté completamente cargada.

Uso del aparato

Corte de pelo con el peine-guía del cortapelos

Nota: Asegúrese de que el cabello esté limpio y seco. No utilice el aparato con el pelo recién lavado.

1. Peine el pelo con un peine en la dirección de crecimiento del pelo. (fig. 4)
2. Deslice el peine-guía del cortapelos por las ranuras de guía del aparato ("clic"). (fig. 5)

Asegúrese de que el peine-guía se ha deslizado correctamente por las ranuras de ambos lados.

3. Para ajustar el peine-guía a la longitud de pelo deseada, pulse el botón de ajuste (1) y deslice el peine hasta la posición adecuada (2). (fig. 6)

Posiciones de longitud de corte

Con el peine-guía colocado en el cortapelos, el aparato ofrece 7 posiciones diferentes de longitud:

Posición de longitud de barba	Longitud de barba resultante
1	3 mm
2	6 mm
3	9 mm
4	12 mm
5	15 mm
6	18 mm
7	21 mm

4. Desplace el interruptor de encendido /apagado a la posición de encendido.
5. Desplace el aparato lentamente por el pelo.

Consejos:

- Comience a cortar el pelo con la posición más alta del peine-guía y vaya reduciendo la posición de longitud gradualmente.
- Anote las posiciones de longitud de pelo seleccionadas para conseguir un determinado estilo de corte, como recordatorio para futuras ocasiones.
- Para cortar de la forma más eficaz, desplace el aparato en dirección contraria a la de crecimiento del pelo. (fig. 7)
- Pruebe a hacerlo en distintas direcciones (es decir, hacia arriba, hacia abajo o en diagonal), ya que todo el pelo no crece en la misma dirección.
- Haga pasadas que se solapen por toda la cabeza para asegurarse de que el cortapelos atrapa todo el cabello que quiera cortar.
- Asegúrese de que la parte plana del peine-guía esté completamente en contacto con el cuero cabelludo para conseguir un corte uniforme.
- Para conseguir un buen resultado con pelo rizado, escaso o largo, utilice un peine para dirigir el pelo hacia el aparato.
- Elimine con regularidad el pelo cortado que se haya acumulado en el peine-guía. Si se ha acumulado mucho pelo, quite el peine-guía del aparato y sople o sacuda para eliminarlo.

Perfilado sin el peine-guía

Puede usar el aparato sin peine-guía para cortar el pelo al ras (0,8 mm) o para perfilar la línea del cuello y la zona de alrededor de las orejas.

Nota: Cuando utilice el aparato sin el peine-guía, se cortará el pelo al ras.

1. Para quitar el peine-guía, pulse el botón de ajuste (1) y separe el accesorio del aparato (2). (fig. 8)
2. Antes de comenzar a perfilar la zona de alrededor de las orejas, peine las puntas del pelo sobre las orejas.
3. Incline el aparato de forma que sólo un extremo del elemento de corte toque las puntas del pelo. (fig. 9)
4. Corte sólo las puntas del pelo. La línea del pelo debe quedar próxima a la oreja.
5. Para perfilar la línea del cuello y las patillas, dé la vuelta al aparato y haga pasadas hacia abajo. (fig. 10)
6. Mueva el aparato despacio y suavemente. Siga la línea natural del pelo.

Corte de barba con el peine-guía del barbero

1. Antes de comenzar a cortar, peine la barba o el bigote con un peine fino.
2. Deslice el peine-guía del barbero por las ranuras de guía del aparato ("clic"). (fig. 11)

Asegúrese de que el peine-guía se ha deslizado correctamente por las ranuras de ambos lados.

3. Para ajustar el peine-guía a la longitud de barba deseada, pulse el botón de ajuste situado en la parte posterior del aparato (1) y deslice el peine hasta la posición adecuada (2). (fig. 12)

Posiciones de longitud de barba

Con el peine-guía del barbero colocado en el aparato, éste ofrece 7 posiciones diferentes de longitud de barba:

Posición de longitud de barba	Longitud de barba resultante
1	2 mm
2	4 mm
3	6 mm
4	8 mm

Posición de longitud de barba	Longitud de barba resultante
5	10 mm
6	12 mm
7	14 mm

4 Desplace el interruptor de encendido /apagado a la posición de encendido.

5 Coloque el peine-guía del barbero sobre la piel y mueva el aparato lentamente por la barba.

Consejos:

- Cuando recorte su barba por primera vez, comience con la posición más alta del peine-guía y vaya reduciendo la posición de longitud gradualmente.
- Para cortar de la forma más eficaz, mueva el aparato en dirección contraria a la de crecimiento del vello. (fig. 13)
- No mueva el aparato demasiado deprisa. Haga movimientos lentos y suaves asegurándose de que la superficie plana del peine-guía esté siempre en contacto con la piel.
- Elimine con regularidad el pelo cortado que se haya acumulado en el peine-guía. Si se ha acumulado mucho pelo, quite el peine-guía del aparato y sople o sacuda para eliminarlo.

Corte con la posición "aspecto de barba de dos días"

1 Para obtener un "aspecto de barba de dos días", corte con el peine-guía del barbero en la posición de longitud 1. (fig. 14)

Corte sin el peine-guía del barbero

Utilice el aparato sin el peine-guía del barbero para recortar y perfilar la barba y eliminar pelos sueltos.

1 Para quitar el peine-guía, pulse el botón de ajuste (1) y separe el accesorio del aparato (2). (fig. 8)

2 Haga movimientos bien controlados y toque la barba ligeramente con el elemento de corte.

Nota: Para perfilar la barba, sostenga el aparato con el elemento de corte hacia arriba (fig. 15).

Limpieza

No use agentes abrasivos, estropajos, aire comprimido ni líquidos tales como alcohol, gasolina o acetona, para limpiar el aparato.

Limpie el aparato y el adaptador únicamente con el cepillo que se suministra.

No utilice objetos afilados para limpiar el aparato.

Limpie siempre el aparato después de usarlo.

1 Antes de empezar a limpiarlo, asegúrese de que el aparato esté apagado y desenchufado de la red.

2 Para quitar el peine-guía, pulse el botón de ajuste (1) y separe el accesorio del aparato (2). (fig. 8)

3 Limpie el elemento de corte y la ranura para eliminar el pelo, situada detrás del elemento de corte, con el cepillo que se suministra (fig. 16).

Nota: El elemento de corte no se puede desmontar y el aparato no se puede abrir.
El aparato no necesita lubricación.

Sustitución

Sólo se pueden sustituir el adaptador, el peine-guía del cortapelos y el peine-guía del barbero.

Medio ambiente

- Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente (fig. 17).
- La batería recargable incorporada contiene sustancias que pueden contaminar el medio ambiente. Quite siempre la batería antes de deshacerse del aparato o de llevarlo a un punto de recogida oficial. Deposite la batería en un lugar de recogida oficial. Si no puede sacar la batería, puede llevar el aparato a un servicio de asistencia técnica de Philips. El personal del servicio de asistencia extraerá las baterías y se deshará de ellas de forma no perjudicial para el medio ambiente (fig. 18).

Extracción de la batería

Quite la batería únicamente cuando deseche el aparato. Asegúrese de que la batería esté completamente descargada cuando la quite del aparato.

No conecte el aparato a la red una vez extraída la batería.

1 Desenchufe el aparato de la red y deje que funcione hasta que el motor se pare.

2 Inserte un destornillador en la abertura de la parte inferior del aparato. A continuación, empuje el destornillador hacia arriba para abrir la carcasa (fig. 19).

3 Separe la batería del aparato.

4 Corte los cables de conexión de la batería con unas tijeras y deseche la batería adecuadamente.

Garantía y servicio

Si necesita información o si tiene algún problema, visite la página Web de Philips en **www.philips.com**, o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía mundial). Si no hay Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país, diríjase a su distribuidor local Philips.